



**Expanding New Horizons: Cooperative Collection
Development and Promoting Better Access to
Research Materials in the Era of Transition**
**扩展新的地平线：转型时代的合作式馆藏发展
与推动对研究资源的更好利用**

**Third Sino-American Library Forum for Cooperation and Development
June 10-13, 2015, Sichuan University**

Dr. Liladhar R. Pendse 潘力达 Librarian for Central Asia, East European and
Slavic Studies, UC Berkeley

Jianye He 何剑叶 Librarian for Chinese Collections, UC Berkeley

Outline

- Characteristics of library collection development in transitional era 转型时代图书馆的合作式馆藏发展特点
- Cooperative collection development at UC Berkeley 伯克利加州大学的合作式馆藏发展
- Multiple modes of promoting access to collections 推介馆藏的多种方式
- Libraries' solutions to accomodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

Era in transition: Characteristics of Library Collection Development

图书馆转型时代馆藏发展的特点

- The integration of the newly emerging technologies 新技术的融入
- Variety in collection formats (e.g., video streaming), while old formats like books are still prevalent 传统的纸本书馆藏媒介仍然存在，新的多样的媒介形式不断出现（如视频流）
- Different formats in cooperative collection development 不同模式的馆藏发展合作
- The modes of accessing collections for research is also evolving 查找利用馆藏资源的方法也在不断发展
- The role of librarian for collections is also changing 负责馆藏建设的图书馆员作用也在变化

The national and regional cooperative collection development of UC Berkeley 伯克利加州大学的国内与地区性合作式馆藏发展

- [Center for Research Libraries \(CRL\)'s cooperative collection development and preservation projects](#) 美国研究型图书馆中心的合作馆藏发展与保存项目

The screenshot shows the website for the Center for Research Libraries (CRL) Cooperative Collection Building. The page features a navigation menu with options like 'About', 'Membership', 'Collections', 'Electronic Resources', 'Services', 'Archiving & Preservation', and 'Collaborations'. The main content area is titled 'Cooperative Collection Building' and includes a search bar, a world map, and a detailed description of the program. The description states that through CRL, knowledgeable individuals at college, university, and independent research libraries in the United States, Canada, and Hong Kong work together to identify, preserve, and acquire collections that support advanced research and teaching. CRL promotes the efforts of these communities of interest by maintaining access to extensive shared collections. CRL's three longstanding cooperative collection building programs enable CRL libraries to expand the range of essential source materials available to researchers at their institutions while saving local acquisitions and storage costs. The programs listed are: Demand Purchase Program, Purchase Proposal Program, and Shared Purchase Program. CRL's Member Liaison & Outreach Services Director works with librarians, faculty, and students from member libraries to identify and select materials for addition to CRL collections. A 'Print version' link is also present.

Center for Research Libraries
GLOBAL RESOURCES NETWORK

Search CRL catalog

catalog website browse catalog

About Membership Collections Electronic Resources Services Archiving & Preservation Collaborations

Collections

Overview

CRL Collecting Areas

Cooperative Collection Building

- Demand Purchase Program
- Purchase Proposal Program
- Shared Purchase Program

Tools and Resources

Cooperative Collection Building

Through CRL, knowledgeable individuals at college, university, and independent research libraries in the United States, Canada and Hong Kong work together to identify, preserve, and acquire collections that support advanced research and teaching. CRL promotes the efforts of these communities of interest by maintaining access to extensive shared collections. CRL's three longstanding cooperative collection building programs enable CRL libraries to expand the range of essential source materials available to researchers at their institutions while saving local acquisitions and storage costs.

- Demand Purchase Program
- Purchase Proposal Program
- Shared Purchase Program

CRL's Member Liaison & Outreach Services Director works with librarians, faculty, and students from member libraries to identify and select materials for addition to CRL collections.

Print version

FAQ
Staff Directory
Employment
Feedback
Privacy Policy

Center for Research Libraries
6050 S. Kenwood Avenue Chicago, IL 60637-2804 USA
Map & Directions
Phone: (800) 621-6044 or (773) 955-4545
Fax: (773) 955-4339

Follow CRL
Facebook Twitter YouTube RSS Email

Signup for Connect Newsletter

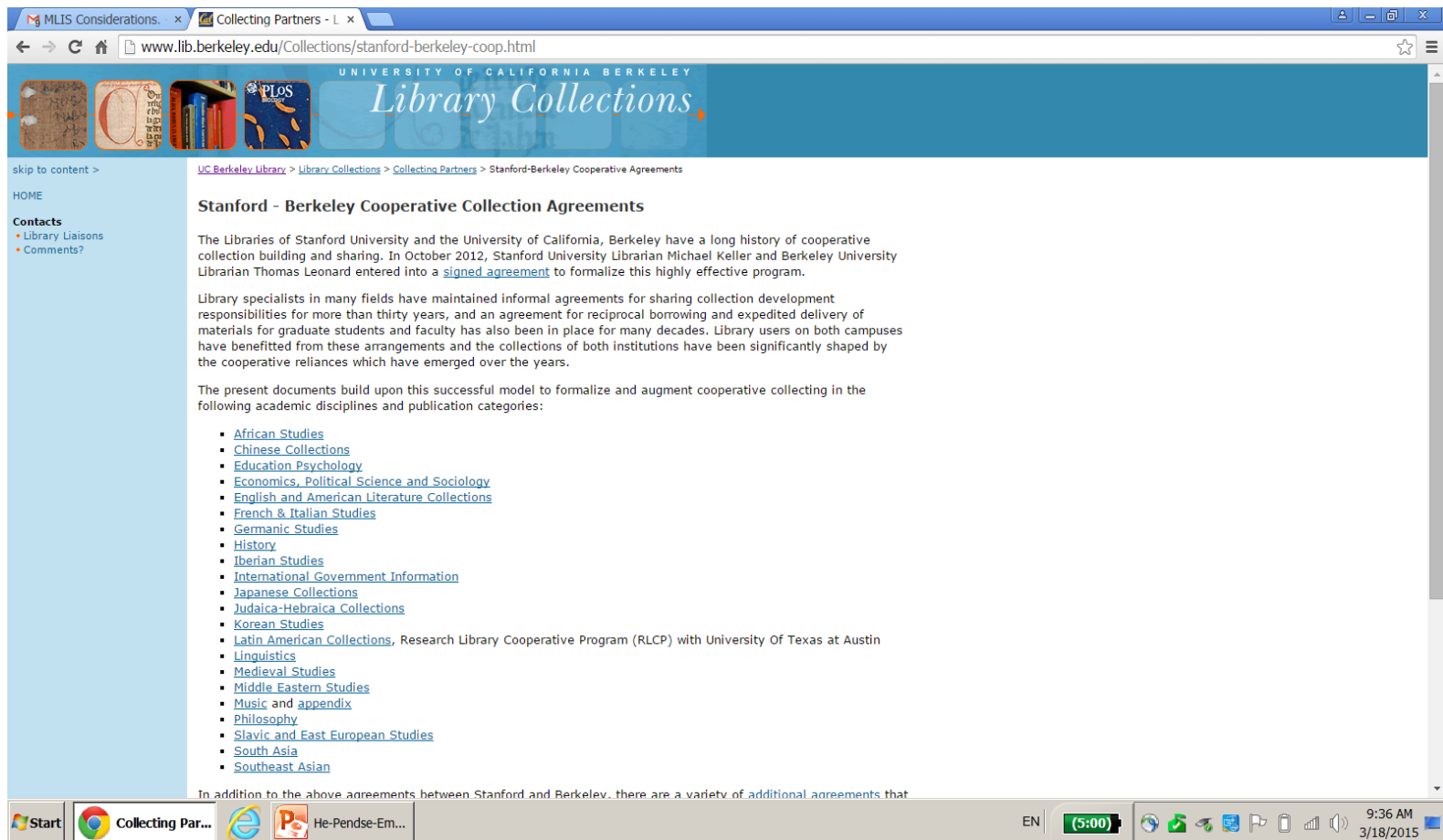
catalog.crl.edu edesiderata.crl.edu icon.crl.edu liblicense.crl.edu papr.crl.edu

welling-20150330-cala... welling-20150330-cala... About_IRRT_Pre-Confe... About_IRRT_Pre-Confe... ALA_IRRT_Proposal_G...pdf ALA_IRRT_Proposal_G...pdf ALA_IRRT_Acceptance...pdf Show all downloads...

Start Cooperative Collec... Removable Disk (F:) He-Pendse-Enbrach... Microsoft Security Es... CH 10:36 AM 3/31/2015

The national and regional cooperative collection development of UC Berkeley 伯克利加州大学的国内与地区性合作式馆藏发展

- [UC Berkeley – Stanford University Cooperative Collection Agreement.](http://www.lib.berkeley.edu/Collections/stanford-berkeley-coop.html) 伯克利加州大学与斯坦福大学馆藏发展合作协议



The screenshot displays a web browser window with the URL www.lib.berkeley.edu/Collections/stanford-berkeley-coop.html. The page header features the University of California Berkeley logo and the text "Library Collections". The main content area is titled "Stanford - Berkeley Cooperative Collection Agreements" and includes the following text:

The Libraries of Stanford University and the University of California, Berkeley have a long history of cooperative collection building and sharing. In October 2012, Stanford University Librarian Michael Keller and Berkeley University Librarian Thomas Leonard entered into a [signed agreement](#) to formalize this highly effective program.

Library specialists in many fields have maintained informal agreements for sharing collection development responsibilities for more than thirty years, and an agreement for reciprocal borrowing and expedited delivery of materials for graduate students and faculty has also been in place for many decades. Library users on both campuses have benefited from these arrangements and the collections of both institutions have been significantly shaped by the cooperative reliances which have emerged over the years.

The present documents build upon this successful model to formalize and augment cooperative collecting in the following academic disciplines and publication categories:

- [African Studies](#)
- [Chinese Collections](#)
- [Education Psychology](#)
- [Economics, Political Science and Sociology](#)
- [English and American Literature Collections](#)
- [French & Italian Studies](#)
- [Germanic Studies](#)
- [History](#)
- [Iberian Studies](#)
- [International Government Information](#)
- [Japanese Collections](#)
- [Judaica-Hebraica Collections](#)
- [Korean Studies](#)
- [Latin American Collections](#), Research Library Cooperative Program (RLCP) with University Of Texas at Austin
- [Linguistics](#)
- [Medieval Studies](#)
- [Middle Eastern Studies](#)
- [Music and appendix](#)
- [Philosophy](#)
- [Slavic and East European Studies](#)
- [South Asia](#)
- [Southeast Asian](#)

In addition to the above agreements between Stanford and Berkeley, there are a variety of [additional agreements](#) that

The cooperative collection development at UC Berkeley 伯克利加州大学的合作式馆藏发展

- [Subject, Format, and Area-Specific Cooperative Collection Agreements](#) 学科、格式与特定区域的合作馆藏发展协议

The screenshot shows a web browser window with the URL www.lib.berkeley.edu/Collections/coop_other.html. The page header features the University of California Berkeley logo and the text "Library Collections". The main content area is titled "Subject, Format, and Area-Specific Cooperative Collection Agreements" and lists several categories of cooperative collection development:

- Africa**
 - Center for Research Libraries: [Cooperative Africana Microform Project \(CAMP\)](#)
 - [Library of Congress Cooperative Acquisition Program, Nairobi](#) (1992-present)
- French and Francophone Studies**
 - [Project for American and French Research on the Treasury of the French Language \(ARTFL\)](#)
UCB is a sustaining member and as such receives the texts digitized under this program and contributes to decision-making and prioritizing at ARTFL.
 - [Collaborative Initiative for French and North American Libraries \(CIFNAL\)](#)
- German Studies**
 - [German-North American Resources Partnership \(GNARP\)](#)
- Government Information** (UC and Stanford)
 - [Agreement on Last Copy Retention of Government Publications](#), June 2006 (PDF)
- History, British** (UCD, UCI, UCLA, UCR, UCSD, UCSC)
 - [Journals Last Copy Agreements](#)
- History, United States** (UCD, UCI, UCLA, UCR, UCSD, UCSC)
 - [Journals Last Copy Agreements](#)
- Latin American Studies**
 - CALAFIA (California Cooperative Latin American Collection Development Group):
[North Mexican / South Mexican](#)

The browser's taskbar at the bottom shows the time as 10:55 PM on 3/22/2015.

The cooperative collection development at UC Berkeley

伯克利加州大学的合作式馆藏发展

- California Digital Library's leadership on coordinating the cooperative acquisitions of the digital resources “加州大学数位图书馆”在电子资源合作采购方面的主导作用
- UC-wide collections exchange program 加州大学多校区间的馆藏交流项目
- International Exchanges (e.g., National Library of China, Sichuan University Library) 伯克利加州大学图书馆的国际交换项目
- The cooperation between UC Libraries and the UC Press 加州大学图书馆与加州大学出版社的合作

Local Cooperative Activities 伯克利加州大学校内图书馆合作馆藏发展实践

Collection Deveopment Statements by UC Berkeley Librarians and cooperation among selectors 图书馆员的馆藏发展声明以及馆员之间的合作

Related collections and collaborators are mentioned in the statements 在馆藏声明中，包含有相关馆藏与相互合作的馆员信息

For example: Chinese Studies' collection statement includes these two questions 比如：中国研究馆藏声明就包含这两个问题

With what campus libraries does your collection overlap?

Doe/Moffit (very few western language materials on Chinese studies)

Art History/Classics Library (few western language books on Chinese arts)

Ethnic Studies Library (very few books or newspapers)

With which selectors do you regularly consult about titles?

I consult with some Area Studies selectors (Bruce Williams, Toshie Marra, Jaeyong Chang, Virginia Shih, claude Potts, etc) and other Doe/Moffit selectors (Jan Carter, Mychaelyn Burnett when it is necessary. It depends on the scope and language of the resources.)

Local Cooperative Activities 伯克利加州大学校内图书馆合作馆藏发展实践

- East European and Slavic Studies collection statement is similar 东欧与斯拉夫研究馆藏声明也相似

With what campus libraries does your collection overlap?

There are Slavic collections in most Subject Specialty Libraries and the Law Library, which is part of the Affiliated Libraries group.

With which selectors do you regularly consult about titles?

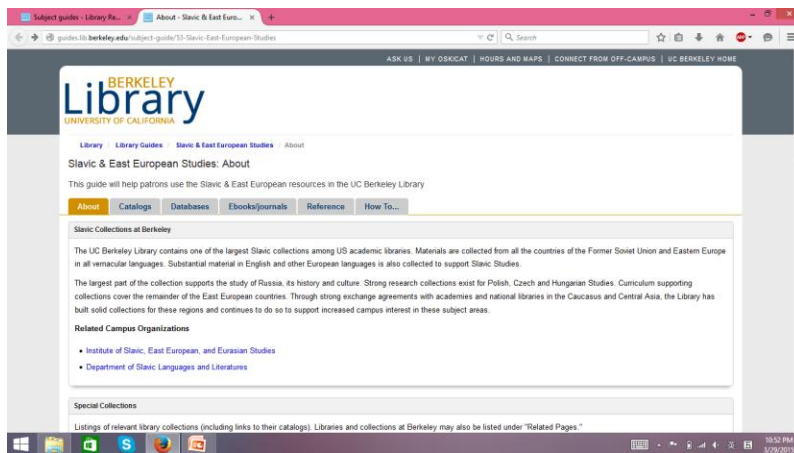
I regularly consult with all of the other Area Studies selectors, the selectors in the USA/Commonwealth group, and frequently with selectors in the Subject Specialty Libraries.

Multiple modes of promoting access to collections 推介馆藏资源的多种方式

- **Subject Guides:** at UC Berkeley Library, we use Libguides platform to highlight our collections and make them discoverable to the undergraduate and graduate students 伯克利大学图书馆用Libguides平台来突出重要馆藏以便于本科生和研究生使用

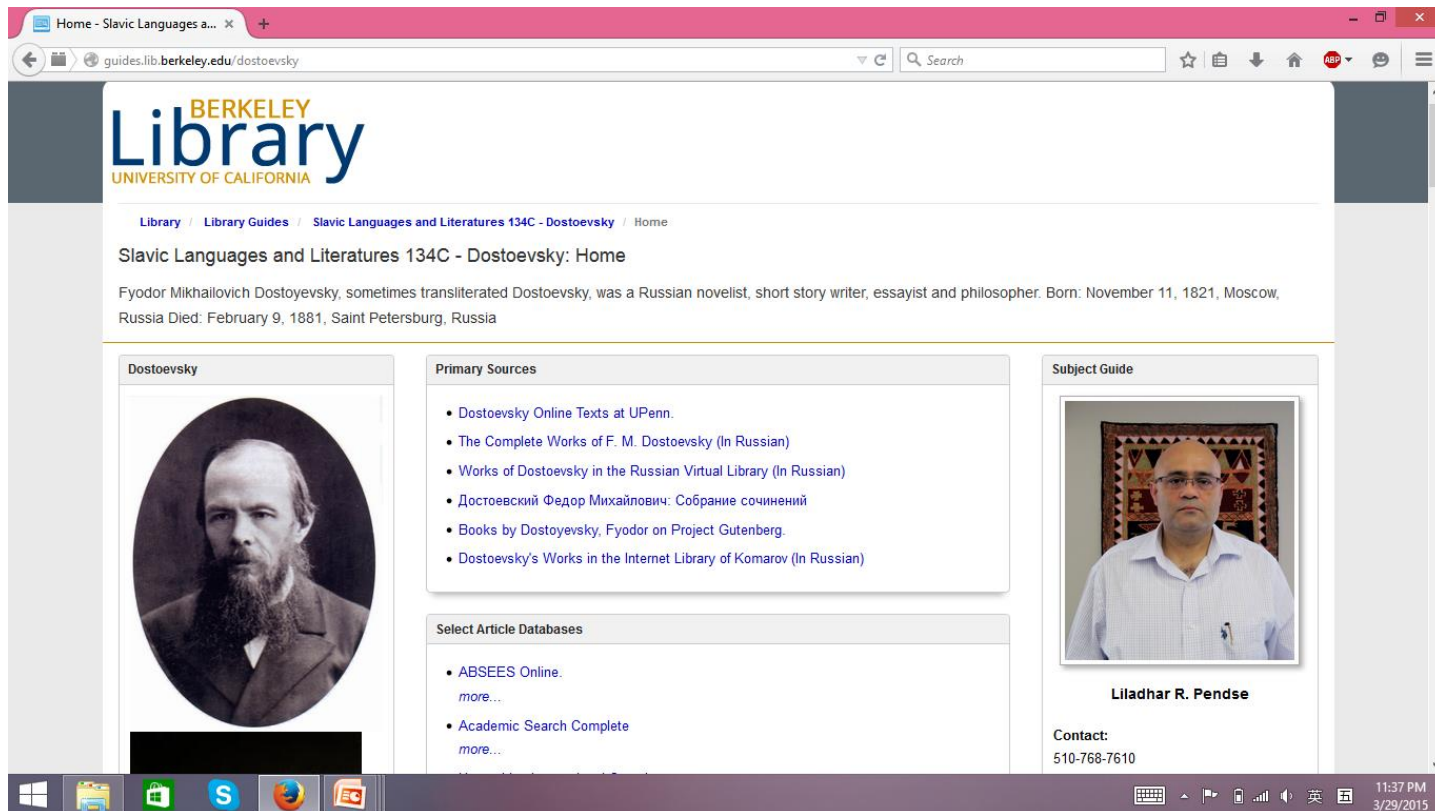
Slavic&East European Studies Guide

Chinese Studies Guide



Multiple modes of promoting access to collections 推介馆藏资源的多种方式

Course Guides: they are oriented towards particular course that is taught in a particular semester 这是为某一学期的某一门课而专门设计的辅助在线资源
比如：关于陀斯妥也夫斯基的俄罗斯文学课在线导航



The screenshot shows a web browser window with the URL guides.lib.berkeley.edu/dostoevsky. The page is titled "Slavic Languages and Literatures 134C - Dostoevsky: Home" and features the Berkeley Library logo. The content includes a biography of Fyodor Mikhailovich Dostoevsky, a "Primary Sources" section with links to online texts and complete works, a "Subject Guide" section with a photo of Liladhar R. Pendse, and a "Select Article Databases" section with links to ABSEES Online and Academic Search Complete. The browser's taskbar at the bottom shows the Windows logo, several application icons, and the system tray with the date 3/29/2015 and time 11:37 PM.

Home - Slavic Languages a... x +

guides.lib.berkeley.edu/dostoevsky


BERKELEY
Library
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Library / Library Guides / Slavic Languages and Literatures 134C - Dostoevsky / Home

Slavic Languages and Literatures 134C - Dostoevsky: Home

Fyodor Mikhailovich Dostoevsky, sometimes transliterated Dostoevsky, was a Russian novelist, short story writer, essayist and philosopher. Born: November 11, 1821, Moscow, Russia Died: February 9, 1881, Saint Petersburg, Russia

Dostoevsky




Primary Sources

- Dostoevsky Online Texts at UPenn.
- The Complete Works of F. M. Dostoevsky (In Russian)
- Works of Dostoevsky in the Russian Virtual Library (In Russian)
- Достоевский Федор Михайлович: Собрание сочинений
- Books by Dostoevsky, Fyodor on Project Gutenberg.
- Dostoevsky's Works in the Internet Library of Komarov (In Russian)

Select Article Databases

- ABSEES Online.
[more...](#)
- Academic Search Complete
[more...](#)

Subject Guide



Liladhar R. Pendse

Contact:
510-768-7610

11:37 PM
3/29/2015

Multiple modes of promoting access to collections 推介馆藏资源的多种方式

• Hot Topics Guides 热门话题导航

The Ukraine Crisis Guide 关于“乌克兰危机”的热门话题导航 and Charlie Hebdo Magazine Tragedy 与“查理杂志”悲剧事件话题导航

Телевізійна служба

Григорій Суркіс переобраний у виконавчий комітет УЄФА на черговому конгресі організації. За результатами таємного голосування делегати усіх 54 національних...

Григорій Суркіс переобраний у виконавчий комітет УЄФА/Україна

Суркіс переобраний у виконавчий комітет УЄФА/День

Суркіс переобраний у виконавчий комітет УЄФА/ABC Ukrainian.com

Корреспондент.net

[усі статті новин: 18 >](#)

Website | Feed

- Найден один из самописцев разбившегося во Франции А320 - НТВ.ли

Найден один из самописцев разбившегося во Франции А320
НТВ.ли

О находке сообщил депутат Национального собрания от департамента Альпы Верхнего Прованса Кристоф Кастанер, передает ТАСС. Сейчас он находится на месте катастрофы. Пока непонятно, о каком именно самописце идет речь — том, который фиксирует переговоры экипажа,...

Найден один «черный ящик» лайнера А320, разбившегося во Франции/Новости

Власти Франции: в катастрофе Airbus A320 могут быть виноватым авиакомпания

Germanwings заменила первую страницу сайта сообщением о катастрофе/РИА Новости

УНИАН-Вести.Ru -Интерфакс

[Все похожие статьи: 1 824 >](#)

- Украинские силовики из танков обстреляли ополченцев в районе Широино - Коммунальщик.рассказ

- Факты и комментарии
- Хронология

Ukraine Conflict on YouTube

The Donetsk People's Republic

VICE NEWS

Life in a bunker in Eastern Ukraine, Russian Forces (Сторона РФ)

VICE NEWS

Ukraine Economy

Home - Charlie Hebdo: A Library Hot Topic Guide to Resources

Library | Library Guides | Hot Topics | Charlie Hebdo: A Library Hot Topic Guide to Resources | Home

Charlie Hebdo: A Library Hot Topic Guide to Resources: Home

A guide to materials in the UC Berkeley Libraries related to recent attacks on the satirical French weekly newspaper Charlie Hebdo.

Home Find More Books Find Journal Articles Find Media Coverage

From the Library

Paying homage to the cartoonists and founding editors of Charlie Hebdo who lost their lives on January 7, 2015 in a senseless act of violence, here's a short list of their works and works about the satirical newspaper held in UC Berkeley's collection. (Originally published on the Romance Languages Collections blog, January 7, 2015)

- A gauche, tout! Valérie 1982
- Ass! Les années 80 Giuseppi 1984
- Un apartheid à la française : dix réponses à la "préférence nationale" SOS racisme - préface de Fodé Silla : illustration Tigrou 1998
- Deux, six-cent et habillémentaire : une histoire de Charlie hebdo, 1969-1982 Stéphane Macquer 2009

Panel Discussion: Shooting Rampage in Paris

Panel Discussion | February 4 | 5.7 p.m. | Boott Hall, School of Law, Goldberg Room 207

Special Charlie on Instagram

Multiple modes of promoting access to collections 推介馆藏资源的多种方式

- Embedded Librarian and Instructions 嵌入式馆员与教学



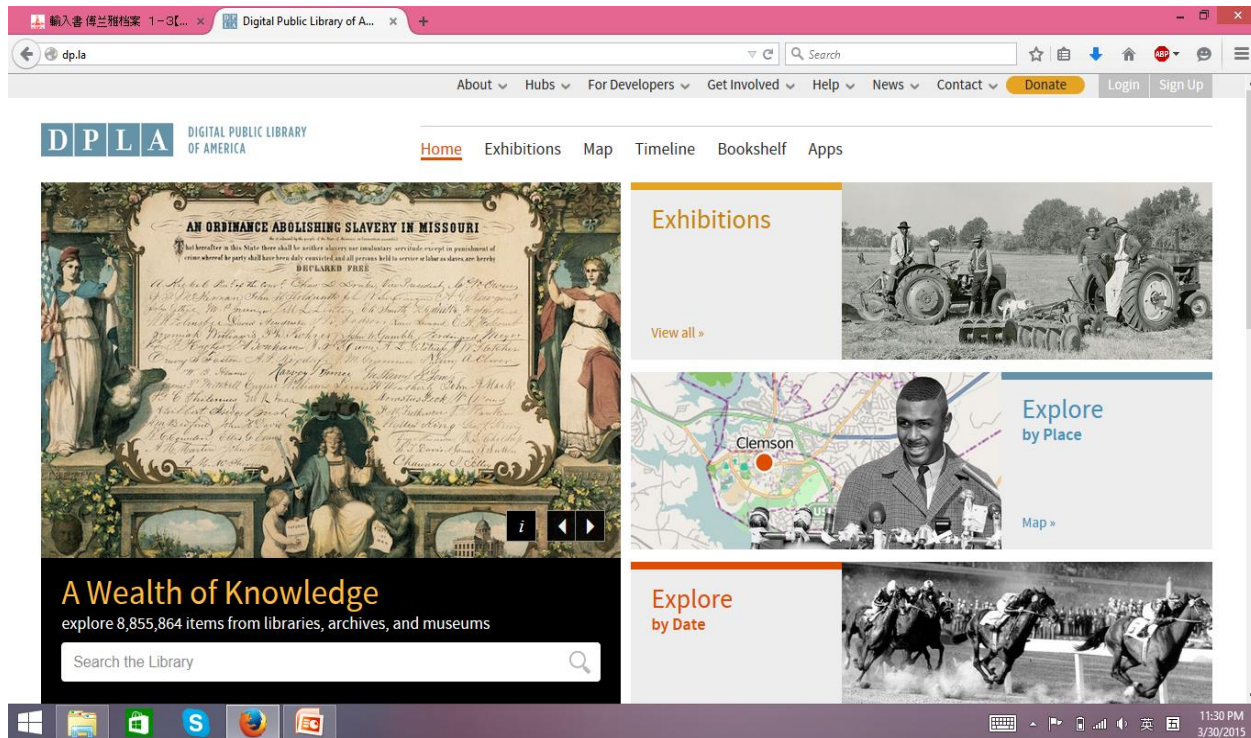
Genre and Method in Traditional Chinese Texts 传世中文文献的种类与研究 方法

EA242A/HS280F (Fall 2009)
Wednesday 12:30-2:00
341 Starr Library

Genre and Method in
Traditional Chinese Texts
EA242/HS280 (Spring 2014)
Thursday, 2-5
341 Starr Library

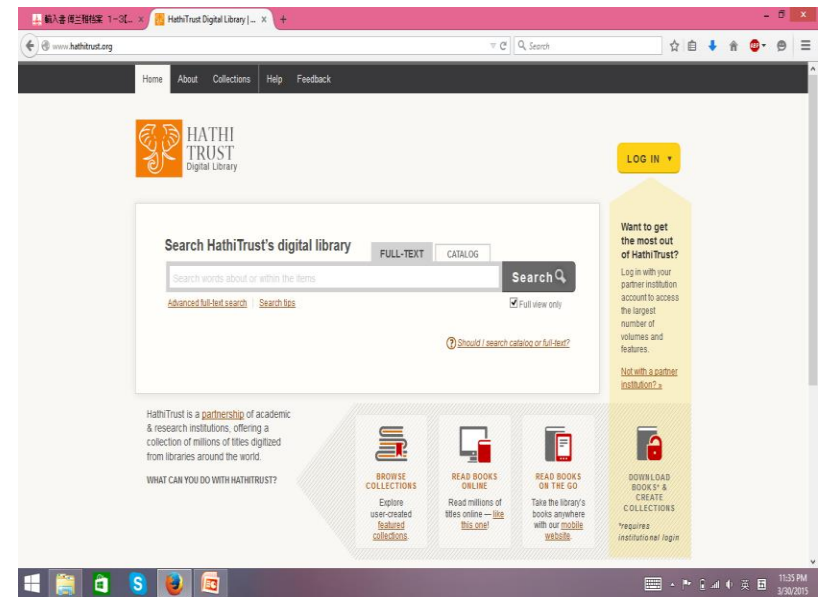
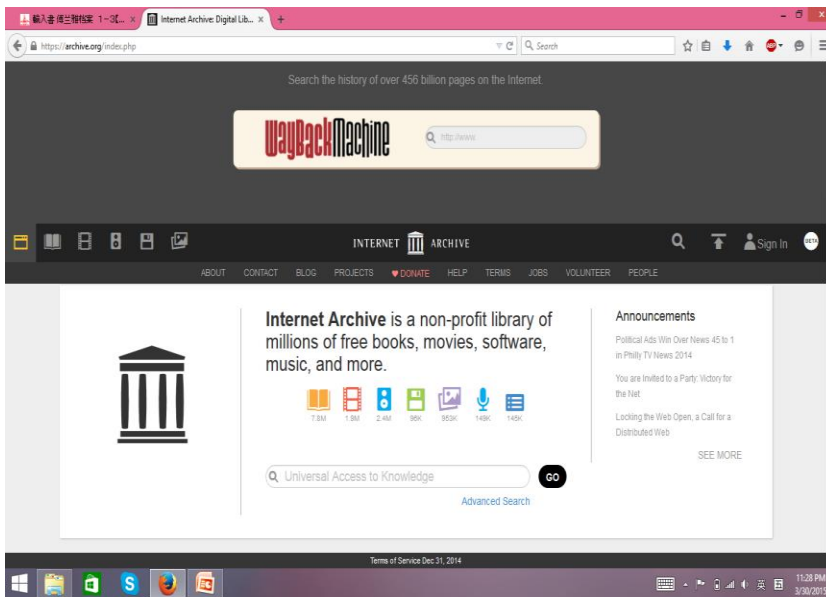
Libraries' solutions to accommodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

- Integrating virtual libraries to expand research collections and make them easy to find from library website 增加虚拟图书馆资源来扩展馆藏并使它们易于发现



Libraries' solutions to accommodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

- Integrating virtual libraries to expand research collections and make the easy to find from library website 增加虚拟图书馆资源来扩展馆藏并使它们易于发现



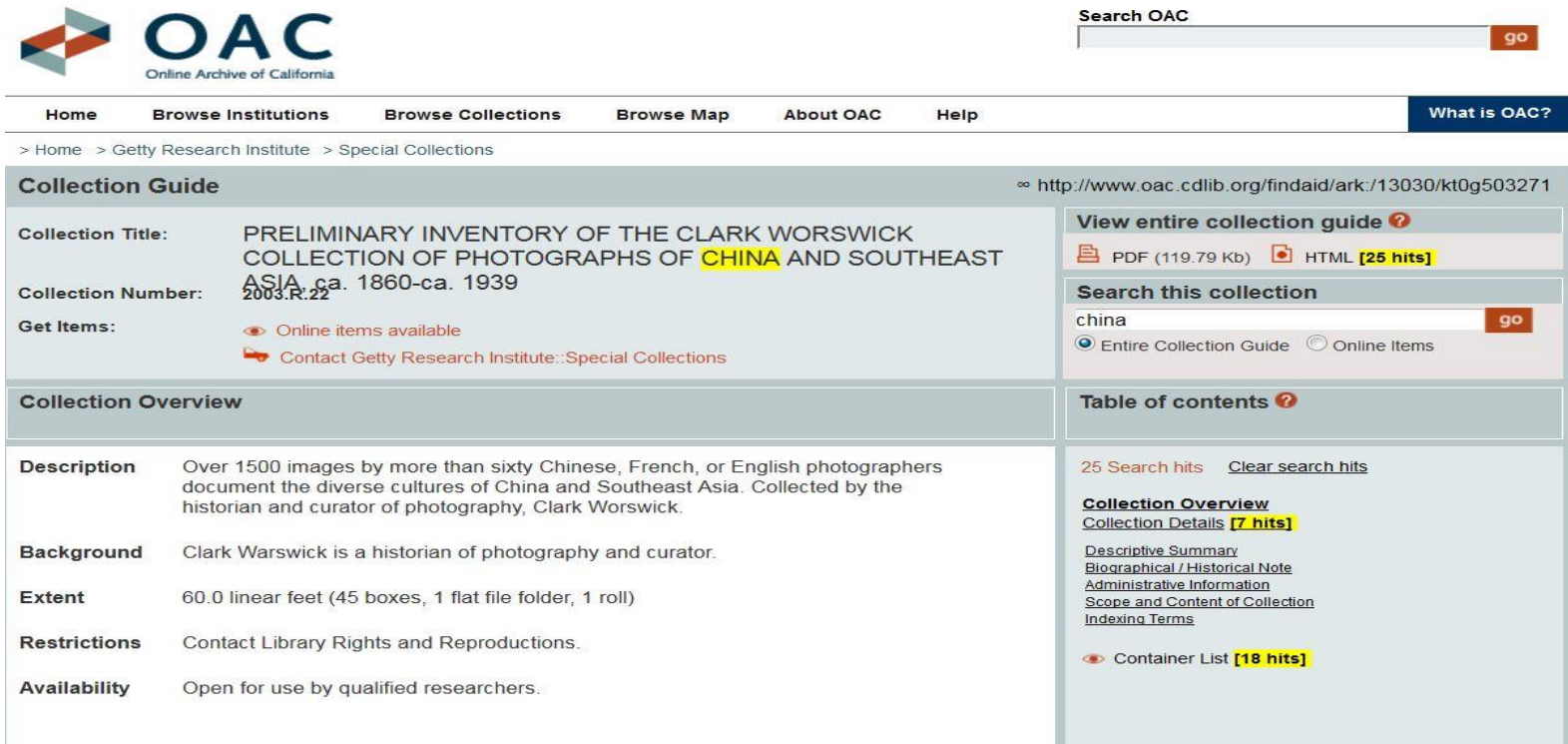
Libraries' solutions to accommodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

- Highlight special collections and make them accessible to users by publishing catalogs, selected items or facsimile reprints 突出重要特藏，并通过编辑出版高质量目录，选择重要藏品出版或者影印，使它们易于为研究者使用



Libraries' solutions to accommodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

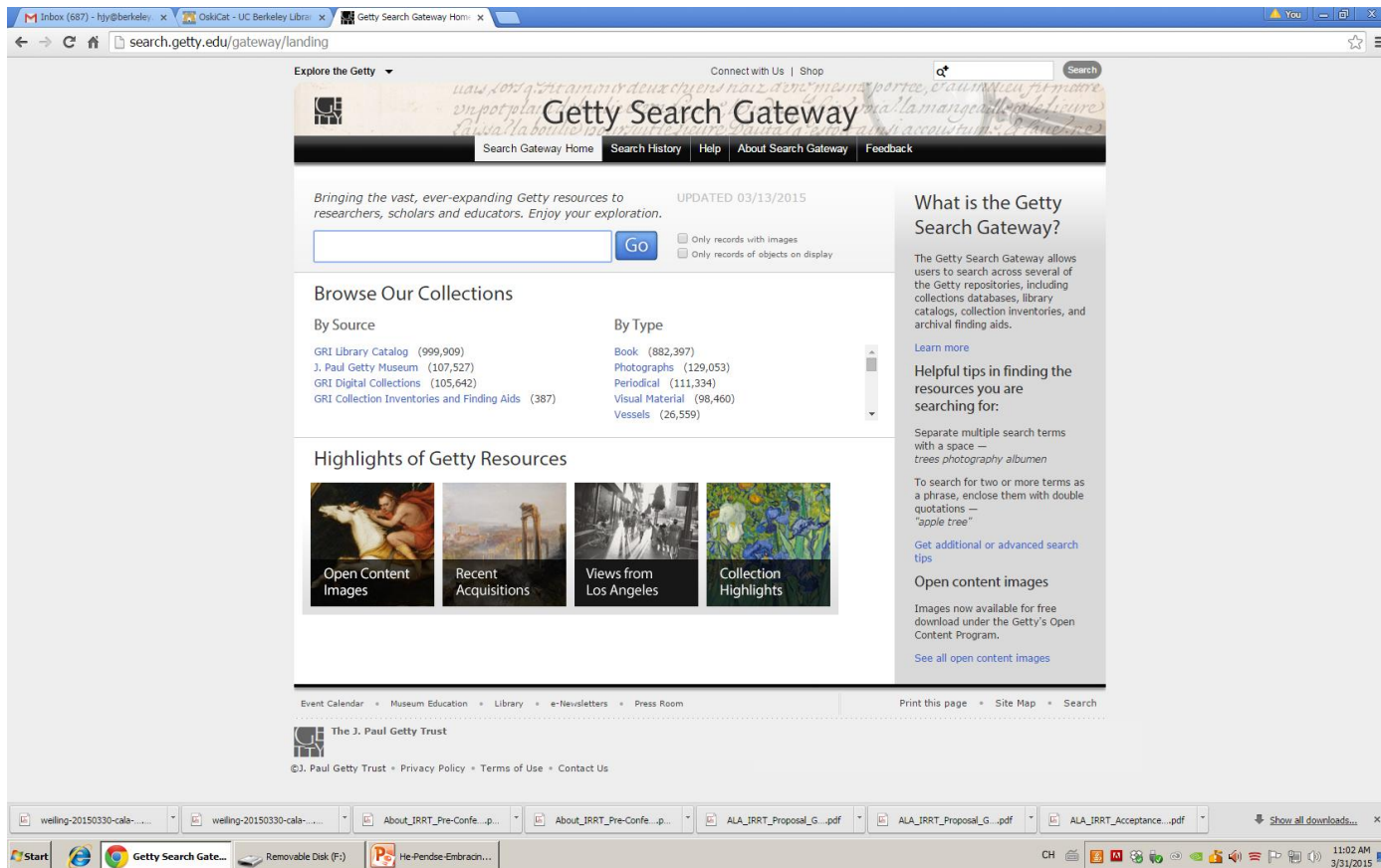
- Build digital platform to facilitate access to archival collections, such as Online Archive of California 建立数位平台，便于查询档案类特藏，如“加州在线档案”



The screenshot displays the OAC website interface. At the top left is the OAC logo (Online Archive of California). A search bar labeled "Search OAC" is at the top right. Below the logo is a navigation menu with links: Home, Browse Institutions, Browse Collections, Browse Map, About OAC, Help, and a "What is OAC?" button. The main content area shows a breadcrumb trail: > Home > Getty Research Institute > Special Collections. The "Collection Guide" section for the "PRELIMINARY INVENTORY OF THE CLARK WORSWICK COLLECTION OF PHOTOGRAPHS OF CHINA AND SOUTHEAST ASIA, ca. 1860-ca. 1939" is visible. It includes a "View entire collection guide" button, download options for PDF (119.79 Kb) and HTML (25 hits), a search box with "china" entered and a "go" button, and a "Table of contents" section with 25 search hits and a "Clear search hits" link. The "Collection Overview" section provides details: Description (Over 1500 images by more than sixty Chinese, French, or English photographers document the diverse cultures of China and Southeast Asia. Collected by the historian and curator of photography, Clark Worswick.), Background (Clark Warswick is a historian of photography and curator.), Extent (60.0 linear feet (45 boxes, 1 flat file folder, 1 roll)), Restrictions (Contact Library Rights and Reproductions.), and Availability (Open for use by qualified researchers.).

Libraries' solutions to accommodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

- Utilize “discovery tool” to facilitate better access to library collections, for example: Getty Search Gateway 利用“资源发现工具”帮助师生更好地发现和利用馆藏资源, 比如盖蒂博物馆的“在线资源门户”



Libraries' solutions to accommodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

primo.getty.edu/primo_library/libweb/action/dlDisplay.do?vid=GRI&afterPDS=true&institution=...

ucsf directory

Getty Research Institute Home Search Tools & Databases Guest e-Shelf & Search History My Account Sign in

Primo Search

Help

Books, Journals, Archives, Digital Collections Search Advanced Search Browse Search

All items containing any of my search words anywhere in the record

Tung Hing album, 1862-1870

Tung Hing.
Clark Worswick collection of photographs of China and Southeast Asia


● Online access available

View Online Details

Actions

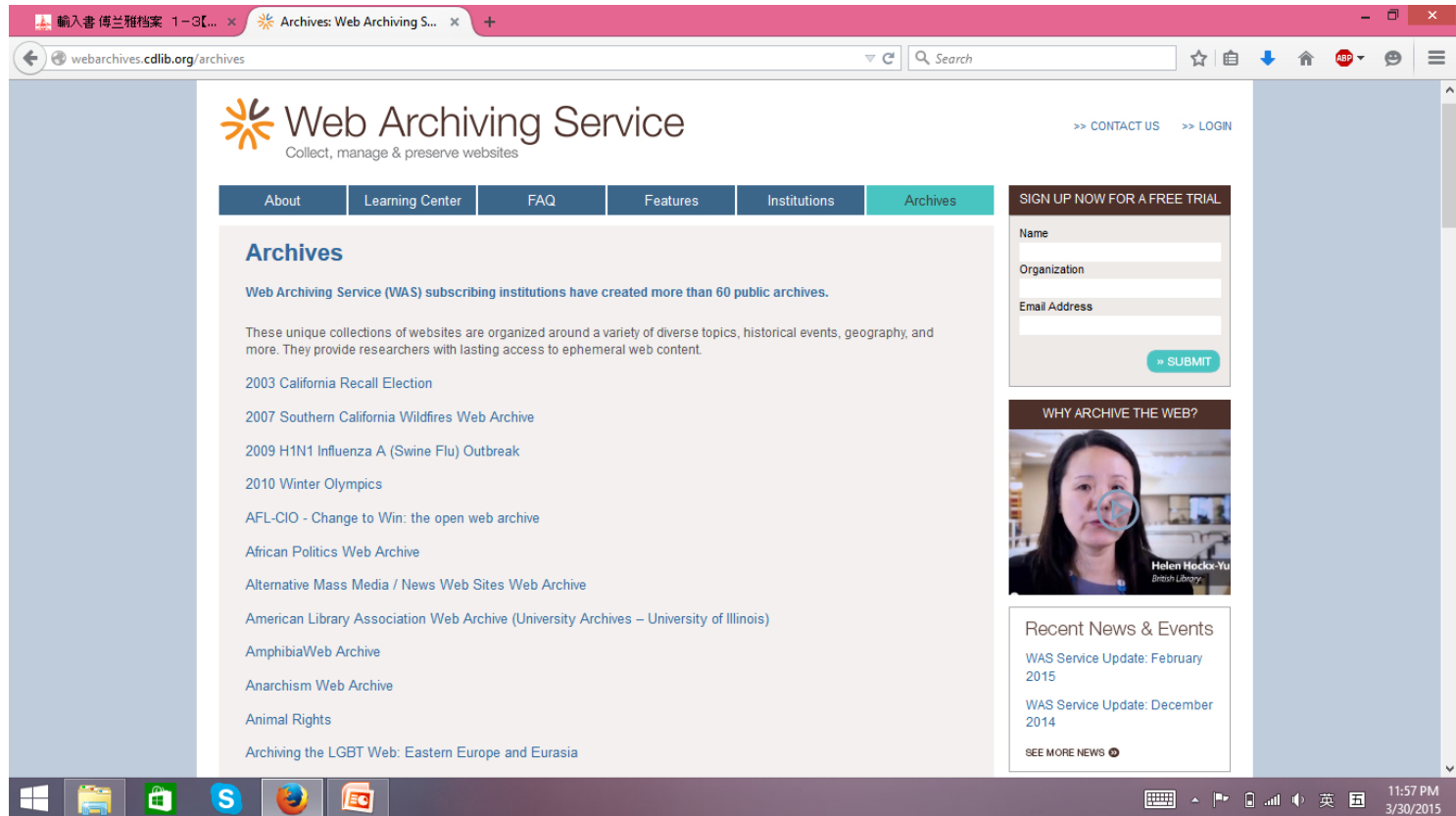
Title: Tung Hing album, 1862-1870
Author/Creator: [Tung Hing](#)
Creation Date: 1862-1870
Physical Desc.: One album and five container list pages.
Summary: Tung Hing album of views of Foochow
Language: Multiple languages
Form/Genre: Photographs, Original.
Photographic prints.
Photomechanical prints.
Format: Still image
Contributors: [Worswick, Clark, collector](#)
ID/Acc. No.: 2003.R.22 (box 5)
Is Part Of: [Clark Worswick collection of photographs of China and Southeast Asia](#)

Links
> [Display item](#)



Libraries' solutions to accommodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

- Explore new methods to digitally preserve web resources, such as web archiving, Open Access 探索新的数位手段来保存网络资源，比如“网络存档”、“开放获取”



The screenshot displays the Web Archiving Service (WAS) website. The browser address bar shows the URL webarchives.cdlib.org/archives. The page features a navigation menu with tabs for About, Learning Center, FAQ, Features, Institutions, and Archives. The main content area is titled "Archives" and includes a sub-header: "Web Archiving Service (WAS) subscribing institutions have created more than 60 public archives." Below this, a list of archives is provided, including "2003 California Recall Election", "2007 Southern California Wildfires Web Archive", "2009 H1N1 Influenza A (Swine Flu) Outbreak", "2010 Winter Olympics", "AFL-CIO - Change to Win: the open web archive", "African Politics Web Archive", "Alternative Mass Media / News Web Sites Web Archive", "American Library Association Web Archive (University Archives – University of Illinois)", "AmphibiaWeb Archive", "Anarchism Web Archive", "Animal Rights", and "Archiving the LGBT Web: Eastern Europe and Eurasia". On the right side, there is a "SIGN UP NOW FOR A FREE TRIAL" form with fields for Name, Organization, and Email Address, and a "SUBMIT" button. Below the form is a video thumbnail titled "WHY ARCHIVE THE WEB?" featuring Helen Hockx-Yu from British Library. At the bottom right, there is a "Recent News & Events" section with links to "WAS Service Update: February 2015" and "WAS Service Update: December 2014".

Libraries' solutions to accommodate the challenges of this transitional era 图书馆在转型时代的对策

- Promote library collections with incentive projects, such as UC Berkeley's Library Prize for Undergraduate Research, Digital Humanities projects, etc. 推介图书馆馆藏资源，比如伯克利大学图书馆的“本科生论文竞赛”、“数位人文”竞赛项目等。

The screenshot shows a web browser window displaying the Berkeley Library website. The URL is www.lib.berkeley.edu/researchprize. The page features the Berkeley Library logo and a navigation menu with options: HOME, LIBRARIES, USING THE LIBRARIES, HOW TO FIND, ABOUT, and HELP. A search bar is visible with the text "Search for books, e-books, journals".

The main content area is titled "Charlene Conrad Liebau Library Prize for Undergraduate Research". It includes a table with the following information:

Prize Amount	\$750 lower-division \$1,000 upper-division
Number of Prizes	Up to six annually
Applications Accepted	12/5/2014 - 4/16/15 5:00 pm

Below the table, there are links for "2014 Winners" and "2014 Honorable Mentions". The text describes the prize as attracting the best lower- and upper-division undergraduate papers from courses taught in departments across the campus. It also lists the criteria for excellence in undergraduate research projects:

- Significant inquiry using the library, its resources, and collections
- Learning about the research and information-gathering process itself.

A "Give us feedback" button is located on the right side of the page. The browser's taskbar at the bottom shows the time as 12:15 AM on 3/31/2015.

How can we be more innovative and creative? 我们如何可以更加具有革新意识和创造性?

“穷则变，变则通，通则久。”

— 《周易·系辞下》

"It's easy to come up with new ideas; the hard part is letting go of what worked for you two years ago, but will soon be out of date."

— Roger von Oech (1948-)

